



LAVAL 4
GANDER 4
RODI 4

arneg

LAVAL 4 - GANDER 4 - RODI 4

A NATURALLY SILENT COMPLETE RANGE



RODI 4



LAVAL 4

GANDER 4



LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. Tre evolute tipologie di isole promozionali, caratterizzate da alta efficienza energetica in un'ottica di basso impatto ambientale, grazie all'uso del gas naturale R290, e da **una elevatissima silenziosità**. Nella versione aperta (LAVAL 4 e RODI 4) e chiusa con vetri scorrevoli (GANDER 4), esprimono un concept che coniuga **bassi consumi energetici, versatilità, design e comfort acustico**.

LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. Trois types d'îlots promotionnels à la pointe de la technologie, qui se caractérisent par une haute efficacité énergétique dans une optique de faible impact environnemental, grâce à l'utilisation du gaz naturel R290, et par **un silence impressionnant**. Dans la version ouverte (LAVAL 4 et RODI 4) et fermée par des vitres coulissantes (GANDER 4), ils sont l'expression d'un concept qui allie **faible consommation d'énergie, polyvalence, design et confort acoustique**.

LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. These three highly evolved promotional islands are characterised by excellent energy efficiency and low environmental impact thanks to the use of R290 natural refrigerant, and boast an exceptionally **low noise level**. The two open versions (LAVAL 4 and RODI 4) and the version with sliding glass covers (GANDER 4) all embody a concept that combines **low energy consumption, versatility, stylish design and acoustic comfort**.

LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. Tres tipos avanzados de islas promocionales, caracterizadas por una alta eficiencia energética para obtener un bajo impacto ambiental, gracias al uso del gas natural R290, y por ser **muy silenciosas**. En las versiones abierta (LAVAL 4 y RODI 4) y cerrada con vidrios de corredera (GANDER 4), expresan un concepto que combina **bajo consumo energético, versatilidad, diseño y confort acústico**.

LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. Drei technisch ausgereifte Typen von Sonderangebotsinseln, die dank Einsatz des natürlichen Gases R290 durch hohe Energieeffizienz und Umweltfreundlichkeit sowie durch **flüsterleisen Betrieb** gekennzeichnet sind. Das in der offenen (LAVAL 4 und RODI 4) und geschlossenen Version mit Glasschiebeabdeckungen (GANDER 4) definierte Konzept stimmt **niedrigen Energieverbrauch, Flexibilität, Design und akustischen Komfort perfekt aufeinander ab**.

LAVAL 4, GANDER 4, RODI 4. Три продвинутых типа промоутерских ванн характеризуются высокой энергоэффективностью для низкого воздействия на окружающую среду благодаря использованию натурального газа R290, а также **очень низким уровнем шума**. В открытой версии (LAVAL 4 и RODI 4) и закрытой со сдвижными стеклами (GANDER 4) они представляют собой такую концепцию, которая объединяет **низкое потребление энергии, практичность, дизайн и акустический комфорт**.

LAVAL 4 - GANDER 4 - RODI 4

TOTALLY CUSTOMIZABLE FOR MAXIMUM FLEXIBILITY



Nessun limite alla personalizzazione. Per garantire la massima versatilità d'utilizzo, **i pannelli possono essere facilmente sostituiti**, anche dopo l'installazione del banco, in funzione di nuove scelte d'arredo o di specifici eventi promozionali. **Vasta gamma di materiali** e soluzioni decorative disponibili. In legno, verniciati, graficati, **sono un prezioso elemento di visual communication** che contribuisce a guidare il cliente all'interno dello store e nella scelta dei prodotti.

Limitless customisation. To ensure maximum versatility, to suit changes to furnishings and to highlight special promotions, **side panels can be changed easily** even after the island has been installed. **A vast range of materials** and decorative solutions is available. Wood, paint and graphic finishes **serve as vital aids to visual communication** and help guide customers around the store and in their choice of products.

Personalisierung ohne Grenzen. **Die Verkleidungspaneelle** können zur Realisierung neuer Einrichtungsideen oder anlässlich besonderer Werbeaktionen auch bei installierter Kühltheke problemlos ausgetauscht werden und garantieren dadurch maximale Einsatzflexibilität. Das Angebot an Materialien und dekorativen Lösungen ist beachtlich. Aus Holz, Lack oder mit Grafiken, **stellen sie ein hochwertiges visuelles Kommunikationselement dar**, das dem Kunden als Orientierungshilfe innerhalb des Geschäfts und bei der Wahl der Produkte dient.

Aucune limite à la personnalisation. Pour assurer une polyvalence d'utilisation maximale, **les panneaux peuvent être facilement remplacés**, même après l'installation du comptoir, en fonction des nouveaux choix d'ameublement ou des événements promotionnels spécifiques. **Large gamme de matériaux** et de solutions décoratives disponibles. En bois, peints ou graphiques, **ils sont un élément précieux de communication visuelle** qui permet au client de se repérer dans le magasin et dans le choix des produits.

Personalización sin límites. Para garantizar la máxima versatilidad de uso, **los paneles se pueden sustituir fácilmente**, incluso después de la instalación del mueble, en función de nuevas opciones de mobiliario o de eventos promocionales específicos. **Amplia gama de materiales** y soluciones decorativas disponibles. De madera, pintados, con grafismos, **son un elemento precioso de comunicación visual** que ayuda a orientar al cliente en el interior de la tienda y en la elección de productos.

Отсутствие ограничений в индивидуальности оформления. Для обеспечения наивысшей практичности использования **панели легко заменяются**, даже после установки витрины, с учетом новых оформительских решений или же специальных рекламных акций. **Большой ассортимент материалов** и предлагающихся декоративных решений. Деревянные, окрашенные, с графикой - **панели являются важным элементом визуальной коммуникации**, направляющей клиента в магазине и помогающей в выборе товара.



LENGTHS FOR ALL NEEDS

Le tre tipologie di isole promozionali sono disponibili in **6 differenti lunghezze (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 mm)** per soddisfare tutte le esigenze funzionali ed espositive all'interno dello store. **Nella versione con lunghezza 2000 mm, il banco può essere inoltre utilizzato come testata. Un plus unico nel mercato** che garantisce massima libertà nella progettazione dello spazio.

All three models of island are available in **6 different lengths (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 mm)** to satisfy in-store functional and display requirements. **The 2000 mm long version can also be used as an end section. This unique feature** ensures maximum freedom of layout.

Die drei Typen von Sonderangebotsinseln sind in **6 verschiedenen Längen (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 mm)** verfügbar und werden somit allen funktionalen sowie Ausstellungsbedürfnissen des Geschäfts gerecht. **In der Version mit Länge 2000 mm kann die Kühltheke außerdem als Kopfmöbel verwendet werden. Ein am Markt einmaliger Vorzug,** der für absolute räumliche Planungsfreiheit sorgt.



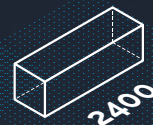
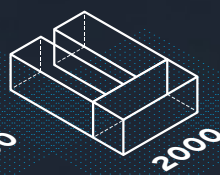
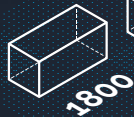
LAVAL 4



GANDER 4



LAVAL 4 - GANDER 4 - RODI 4



Les trois types d'îlots promotionnels sont disponibles en **6 longueurs différentes (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 mm)** pour répondre à toutes les exigences fonctionnelles et d'exposition au sein du magasin. **Dans la version 2000 mm, le comptoir peut également être utilisé comme tête de gondole. Un atout unique sur le marché** qui garantit une liberté maximale dans la conception de l'espace.

Los tres tipos de islas promocionales están disponibles en **6 largos diferentes (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 mm)** para satisfacer todas las necesidades funcionales y expositivas en el interior de la tienda. **En la versión de 2000 mm de largo, el mueble también se puede utilizar como cabecera. Una ventaja única en el mercado** que garantiza la máxima libertad en el diseño del espacio.

Три типа промоутерских ванн предлагаются с **6 значениями длины (880 - 1200 - 1500 - 1800 - 2000 - 2400 мм)** для удовлетворения всех потребностей функциональности и выкладки в магазинах. **Кроме того, в версии длиной 2000 мм эта витрина может использоваться в качестве головного блока. Это - уникальное преимущество на рынке**, гарантирующее наибольшую свободу проектирования пространства.



RODI 4



arneg

LAVAL 4

ALL - ROUND VISIBILITY AND ACCESSIBILITY

LAVAL 4 è un'isola aperta, plug-in, disponibile nella versione **TN** per la conservazione di prodotti di IV gamma, pesce pre-confezionato, formaggi, latticini e carne, e nella versione **BT/TN**, per i surgelati. Dotata di **vetri G2, G4**, l'isola coniuga alte prestazioni con la massima visibilità del prodotto e facilità di accesso.

LAVAL 4 is a plug-in open island and comes in an **NT** version for 4th range products, pre-packaged fish, cheese, dairy and meat, and in an **LT/NT** version for frozen foods. With its **G2 and G4 glass**, the island combines high performance with unrestricted visibility and easy access to products.

LAVAL 4 ist eine offene, steckerfertige Insel, die als **NK**-Version für die Lagerung von verzehrfertigen Produkten, verpacktem Fisch, Käse, Molkereierzeugnissen und Fleisch, darüber hinaus als **TK-/NK**-Version auch für Tiefkühlkost angeboten wird. Mit **G2 oder G4 Verglasung**, bringt die Insel Höchstleistungen mit maximaler Sichtbarkeit der Produkte und Zugriffsfreundlichkeit perfekt in Einklang.



G2 | 190 | G4 | 430



LAVAL 4 est un îlot ouvert, à compresseur intégré, disponible dans la version **TN** pour la conservation de produits de 4e gamme, poisson préemballé, fromages, produits laitiers et viande, et dans la version **BT/TN**, pour les surgelés. Équipé de **verres G2, G4**, l'îlot allie hautes performances, visibilité maximale des produits et facilité d'accès.

LAVAL 4 es una isla abierta con motor incorporado, disponible en la versión **MT** para la conservación de productos de IV gama, pescados pre-empasados, quesos, productos lácteos y carne, y en la versión **BT/MT** para los productos congelados. Equipada con **vidrios G2, G4**, la isla combina altas prestaciones con la máxima visibilidad del producto y facilidad de acceso.

LAVAL 4 - это открытая ванна встраиваемого типа, предлагаемая в версии **TN** для хранения фасованных, готовых к употреблению фруктов и овощей, фасованной рыбы, сыров, молокопродуктов и мяса, а в версии **BT/TN** - для замороженных продуктов. Эта ванна, оборудованная **стеклами G2, G4** объединяет в себе высокие характеристики с наибольшей видимостью товара и простотой доступа к нему.



arneg

GANDER 4

AN ATTRACTIVE FOCUS ON PRODUCT QUALITY

GANDER 4 è un'isola chiusa con vetri scorrevoli, plug-in, disponibile nella versione **TN e BT/TN** per la conservazione di molteplici tipi di merceologie. Dotata di **vetri G2, G4**, grazie all'ampia panoramica sulla merce in esposizione, può fungere da punto promozionale e focus attenzionale per valorizzare specifiche categorie o marche di prodotto.

GANDER 4 is a plug-in closed island with sliding glass covers and comes in **NT and LT/NT** versions for displaying all kinds of products. Equipped with **G2 and G4 glass**, and offering an unrestricted view of the products inside, the GANDER 4 is the ideal choice for a promotional display and for drawing attention to specific product categories or brands.

GANDER 4 ist eine geschlossene, steckerfertige Insel mit Glasschiebeabdeckungen, die als **NK- und TK-/NK-Version** für die Lagerung verschiedener Warengattungen angeboten wird. Mit **G2 oder G4 Verglasung** kann sie dank der Rundumsicht auf die präsentierten Produkte im Rahmen verkaufsfördernder Aktionen, wie auch zur Fokussierung auf bestimmte Produktkategorien oder -marken genutzt werden.



G2 | 190 | G4 | 430



GANDER 4 est un îlot fermé à vitres coulissantes, et à compresseur intégré, disponible en versions **TN et BT/TN** pour la conservation de plusieurs catégories de produits. Équipé de **verres G2, G4**, grâce à sa large vue panoramique sur les produits exposés, il peut servir aux promotions et attirer l'attention pour mettre en valeur certaines catégories ou marques de produits spécifiques.

GANDER 4 es una isla cerrada con vidrios de corredera y motor incorporado, disponible en las versiones **MT y BT/MT** para la conservación de varias categorías de productos. Equipada con **vidrios G2, G4**, gracias a la amplia visibilidad de la mercancía expuesta, se puede utilizar como punto de promoción y como centro de atención para valorizar categorías o marcas de productos específicas.

GANDER 4 - это закрытая со сдвижными стеклами ванна встраиваемого типа, предлагаемая в версии **TN и BT/TN** для хранения многочисленных типов товара. Она оснащена **стеклами G2, G4** и благодаря высокой обзорности выложенного товара может выполнять функции привлекающей внимание промоутерской точки для valorизации специальных категорий или брендов продукции.



arneg

RODI 4

FULL TRANSPARENCY PURE EMOTION

RODI 4 è un'isola aperta, plug-in, disponibile nella versione **TN**. Grazie alla presenza dei **vetri G4** e all'assenza di parte meccaniche, è contraddistinta da **massima trasparenza e visibilità a 360°**, valorizzate da un design contemporaneo di forte impatto emozionale. Una soluzione costruttiva che annulla ogni barriera visiva e porta in primissimo piano il prodotto esposto.

RODI 4 is a plug-in open island that comes only in an **NT** version. Thanks to **G4 glass** and the absence of mechanical parts, the RODI 4 offers **complete transparency and all-round visibility**, complemented by a contemporary design with a high visual impact. The RODI 4 eliminates all visual barriers and makes the product the focus of attention.

RODI 4 ist eine offene, steckerfertige Insel, die als **NK**-Version angeboten wird. Die **G4 Verglasung** und der Entfall mechanischer Teile bieten **maximale Transparenz und Rundumsicht** in einem modernen und betont emotionalen Design. Diese bautechnische Lösung hebt jederlei optische Barriere auf und setzt das ausgestellte Produkt bestens in Szene.



arneq

G4⁴³⁰



RODI 4 est un îlot ouvert, à compresseur intégré, disponible dans la version **TN**. Grâce aux **verres G4** et à l'absence de pièces mécaniques, il se distingue par **une transparence maximale et une visibilité à 360°**, rehaussées par un design contemporain à fort impact émotionnel. Une solution constructive qui élimine toutes les barrières visuelles en mettant le produit exposé au tout premier plan.

RODI 4 es una isla abierta con motor incorporado, disponible en la versión **MT**. Gracias a la presencia de los **vidrios G4** y a la ausencia de piezas mecánicas, se distingue por la **máxima transparencia y visibilidad a 360°**, valorizadas por un diseño moderno de alto impacto emocional. Una solución constructiva que elimina toda barrera visual y destaca el producto expuesto.

RODI 4 - это открытая ванна встраиваемого типа, предлагаемая в версии **TN**. Благодаря наличию **стекла G4** и отсутствию механических частей она выделяется **наивысшей прозрачностью и обзорностью на 360°**, которые поддерживают современный дизайн, вызывающий яркие эмоции. Это конструктивное решение отменяет любой визуальный барьер и выводит на передний план выложенную продукцию.



LAVAL 4 - GANDER 4 - RODI 4



Paracolpi inox.
S/S bumper rail.
Edelstahl Stoßleiste.
Pare-chocs inox.
Paragolpes en acero inox.
Отбойник из нержавеющей стали.



Divisori in grigliato.
Wire dividers.
Trenngitter.
Separations en grille.
Divisorios de rejilla.
Решчатый делитель.



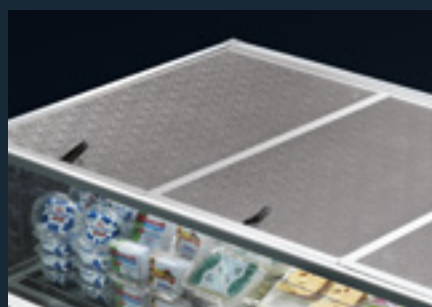
illuminazione LED.
LED lighting.
LED Beleuchtung.
Eclairage LED.
Iluminación LED.
Светодиодная подсветка.



Griglie di fondo.
Base grids.
Bodengitter.
Grilles de fond.
Rejillas de fondo.
Базовые решетки.



Kit ruote.
Wheels kit.
Räderset.
Kit de roulettes.
Kit de ruedas.
Комплект колес.

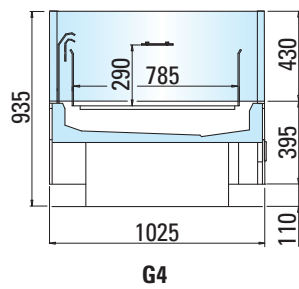
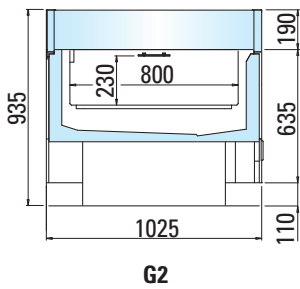


Coperchio notte.
Night cover.
Nachtabdeckung.
Protecteur de nuit.
Cubierta nocturna.
Ночная штора.



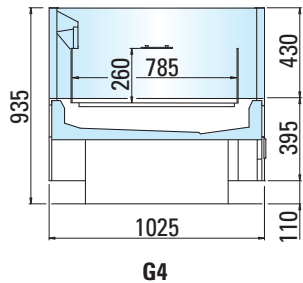
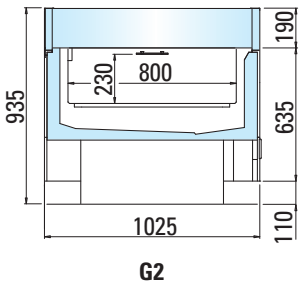
LAVAL 4 TN BASE V LINEARE

Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i>	mm	880		1200		1500		1800		2000		2400	
Altezza vetrata frontale <i>Height of glass front</i>		G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	3M1	•		•		•		•		•		•	
Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i>	°C 0/+2	•		•		•		•		•		•	
Superficie di esposizione orizzontale* <i>Horizontal display area*</i>	m ²	0,70	0,69	0,96	0,94	1,20	1,18	1,44	1,41	1,60	1,56	1,92	1,88
Etichetta energetica** <i>Energy labelling**</i>		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F	



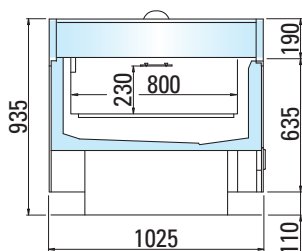
LAVAL 4 BT-TN BASE V LINEARE

Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i>	mm	880		1200		1500		1800		2000		2400	
Altezza vetrata frontale <i>Height of glass front</i>		G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	3M1	•		•		•		•		•		•	
	3L3	•		•		•		•		•		•	
Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i>	°C 0/+2	•		•		•		•		•		•	
	-18/-21	•		•		•		•		•		•	
Superficie di esposizione orizzontale* <i>Horizontal display area*</i>	m ²	0,70	0,69	0,96	0,94	1,20	1,18	1,44	1,41	1,60	1,56	1,92	1,88
Etichetta energetica** <i>Energy labelling**</i>		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F		A↑G F	

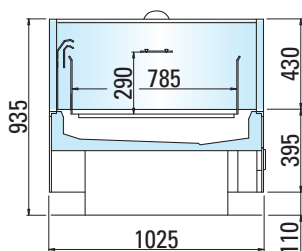


GANDER 4 TN BASE V LINEARE

Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i>	mm	880		1200		1500		1800		2000		2400	
Altezza vetrata frontale <i>Height of glass front</i>		G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	3M1	•		•		•		•		•		•	
Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i>	°C 0/+2	•		•		•		•		•		•	
Superficie di esposizione orizzontale* <i>Horizontal display area*</i>	m ²	0,70	0,69	0,96	0,94	1,20	1,18	1,44	1,41	1,60	1,56	1,92	1,88
Etichetta energetica** <i>Energy labelling**</i>		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D	



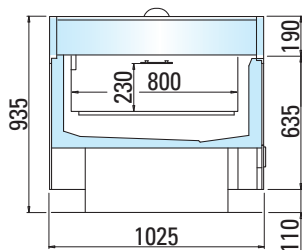
G2



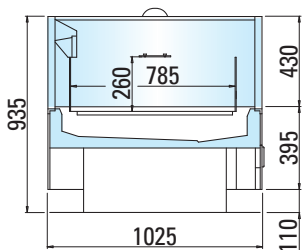
G4

GANDER 4 BT-TN BASE V LINEARE

Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i>	mm	880		1200		1500		1800		2000		2400	
Altezza vetrata frontale <i>Height of glass front</i>		G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4	G2	G4
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	3M1	•		•		•		•		•		•	
	3L1	•		•		•		•		•		•	
Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i>	°C 0/+2	•		•		•		•		•		•	
	-22/-25	•		•		•		•		•		•	
Superficie di esposizione orizzontale* <i>Horizontal display area*</i>	m ²	0,70	0,69	0,96	0,94	1,20	1,18	1,44	1,41	1,60	1,56	1,92	1,88
Etichetta energetica** <i>Energy labelling**</i>		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D		A↑G D	



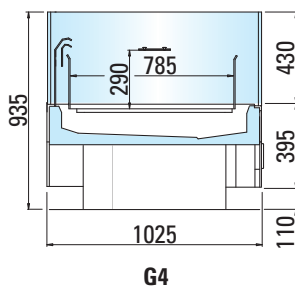
G2



G4

RODI 4 TN BASE V LINEARE

Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i>	mm	880	1200	1500	1800	2000	2400
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	3M1	•	•	•	•	•	•
Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i>	°C 0/+2	•	•	•	•	•	•
Superficie di esposizione orizzontale* <i>Horizontal display area*</i>	m ²	0,69	0,94	1,18	1,41	1,56	1,88
Etichetta energetica** <i>Energy labelling**</i>							



*Valore riferito alle configurazioni illustrate. / *Value referred to illustrated configurations.*

**L'etichetta energetica può variare in base alla configurazione del prodotto. / *The energy label may vary depending on product configuration.*

ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso.
Arneg has a policy of continuous improvement and reserves the right to make changes at any time without prior notice.



LAVAL 4 - GANDER 4 - RODI 4



YOUR GLOBAL PARTNER FOR RETAIL SOLUTIONS
www.arneg.it

ARNEG S.p.A. - 35010 Campo San Martino (PD) Italy